

TREBEVIĆ — Bobsleigh et luge
 TREBEVIĆ — Bobsleigh and Luge
 TREBEVIĆ — Bob und Rodelbewerbe
 TREBEVIĆ — bob i sankanje



Le téléphérique permet aux visiteurs de monter en douze minutes du centre de la vieille ville à Trebević, lieu d'excursion préféré des habitants de Sarajevo. Cette montagne est couverte de neige du décembre jusqu'au mois d'avril. La configuration du terrain est idéale pour la construction des pistes de bobsleigh et aussi pour la luge. La piste est conçue de manière qu'elle puisse être d'une façon mécanique divisée en trois parties autonomes. Par ces caractéristiques et par bien d'autres est déjà appelée le «modèle de Sarajevo».

From the old part of Sarajevo, by a 12 minute cable railway drive the favorite picnic grounds of the Sarajevo dwellers can be reached. Snow holds from December to April. The terrain configuration produced a perfect location for the construction of a bobsleigh and luge run. The run has been conceived in such a way, that by a simple mechanical undertaking it can be divided into three autonomous parts. This and other features provided this run with the title «Sarajevo model».

Aus dem alten Stadtzentrum kann man um 12 Minuten mit der Seilbahn zu diesem beliebten Ausflugsort der Sarajevoer Bevölkerung kommen. Vom Dezember bis April bedeckt diese Gegend der Schnee. Konfiguration des Bodens hier ist eine ideale Lokalität für den Ausbau von Bob und Rodelbahn. Die Bahn ist so konzipiert, dass sie durch einen einfachen mechanischen Eingriff in drei autonome Teile aufgeteilt werden kann. Gemäss diesen und noch einigen anderen Charakteristiken wurde diese Bahn als «Modell von Sarajevo» genannt.

Za 12 minuta se žičarom može stići na ovo omiljeno izletišće Sarajlija iz samog starog centra grada. Snijega ima od decembra do aprila. Konfiguracija terena omogućila je idealnu lokaciju za izgradnju staze za bob i sankanje. Staza je koncipirana tako da se jednostavnim mehaničkim zahvatom može podijeliti u tri autonomna dijela. Po ovim i drugim karakteristikama ona je već dobila naziv «sarajevski model».

